



## **Eilersen Production Slovakia, s. r. o. Veľký Krtíš**

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 22040/S

# **VÝROČNÁ SPRÁVA** *Annual Report* **2024/2025**

Vypracoval /prepared: Ing. Milan Tonka, MBA – Generálny riaditeľ / *General Manager*

# OBSAH / *Content*

## **1. Identifikácia spoločnosti / *Identification of company***

### 1.1. Základné údaje / *Basic information*

1.1.1. Obchodné meno a právna forma spoločnosti / *Name and legal form*

1.1.2. Identifikačné číslo / *Identification number*

1.1.3. Sídlo spoločnosti / *Seat of the company*

1.1.4. Dátum založenia a registrácie spoločnosti / *Date of foundation and registration*

1.1.5. Základné imanie / *Registered capital*

1.1.6. Štatutárny orgán spoločnosti / *Statutory body*

## **2. Podnikateľská činnosť spoločnosti / *Business activity***

### 2.1. Predmet podnikania spoločnosti / *Subject of business*

### 2.2. Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti v roku 2024/2025 / *Report on business activity in 2024/2025*

2.2.1. Správa o podnikateľskej činnosti / *Report on business activity*

2.2.2. Prehľad vybraných ukazovateľov hospodárskej činnosti za rok 2024/2025 /  
*Overview of selected data about business activity in 2024/2025*

2.2.3. Návrh na vysporiadanie hospodárskeho výsledku za rok 2024/2025 /  
*Proposal on distribution of economical result for year 2024/2025*

### 2.3. Predpokladaný budúci vývoj spoločnosti / *Estimated future development of company*

## 1. Identifikácia spoločnosti / *Identification of company*

### 1.1. Základné údaje / *Basic data*

- 1.1.1. Obchodné meno a právna forma spoločnosti / *Name and legal form* :  
Eilersen Production Slovakia, s. r. o. / Ltd.
- 1.1.2. Identifikačné číslo / *Identification number*:  
46286039
- 1.1.3. Sídlo spoločnosti / *Seat of the company*:  
L.Štúra 904/43, Veľký Krtíš 990 01
- 1.1.4. Dátum založenia a registrácie spoločnosti / *date of foundation and registration*  
Spoločnosť bola založená dňa 04.07.2011 a zapísaná v obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I, dňa 04.08.2011  
*Company was founded 04.07.2011 and registered in the Company Register of  
District Court Bratislava I, as of 04.08.2011*
- 1.1.5. *Základné imanie / registered capital* :  
*Základné imanie spoločnosti je / registered capital is* : 5.000 €
- 1.1.6. Štatutárny orgán spoločnosti / *Statutory body* :  
- konateľ / *statutory*:  
Nils Thomas Juul Eilersen  
Schlapprig 16 / Sturmhohe 16  
8847 Egg  
Švajčiarsko
- konateľ / *statutory* :  
Anders Michael Juul Ejlersen  
Langelinie 91  
DK5230 Odense M  
Dánske kráľovstvo
- 1.1.7. Generálny riaditeľ / *General Manager*:  
Ing. Milan Tonka, MBA  
Velčice 445  
95171 pošta Slažany  
Slovensko

## **2. Podnikateľská činnosť spoločnosti / *Business activity***

### **2.1. Predmet podnikania spoločnosti / *Subject of business activity*:**

Spoločnosť Eilersen Production Slovakia, s.r.o (EPS) je dcérskou spoločnosťou dánskej spoločnosti N. Eilersen A/S, ktorá vyrába a predáva čalúnený nábytok už viac ako 129 rokov. EPS vyrába čalúnený nábytok vo Veľkom Krtíši od roku 2011 pričom 100% exportuje pre svoju materskú spoločnosť N. Eilersen A/S, ktorá exportuje nábytok do celého sveta.

*The company Eilersen Production Slovakia, Ltd. (EPS) is a subsidiary of the Danish company N.Eilersen A/S, that manufactures and sells upholster furniture for more than 129 years. EPS manufactures upholster furniture in Veľký Krtíš since 2011. 100% of the production is exported to the parent company N. Eilersen A/S, which exports the furniture to the whole world.*

### **2.2. Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti v roku 2024-2025 / *Report on business activity in year 2024-2025***

#### **2.2.1. Správa o podnikateľskej činnosti / *Report on business activity***

EPS zahájila svoju činnosť v roku 2011 v prenajatých priestoroch ktoré boli neskôr zakúpené v roku 2016 pre budúci rast spoločnosti. Jej strategické umiestnenie na Slovensku bolo rozhodujúce pre zabezpečenie dostupnosti produktov na Európskom trhu. Z tohto dôvodu sa spoločnosť Eilersen rozhodla podniknúť významnú investíciu do kúpy nehnuteľnosti vo Veľkom Krtíši.

Pre zabezpečenie svojej podnikateľskej činnosti EPS dostala materiálne a technické vybavenie od svojej materskej spoločnosti N. Eilersen A/S vo forme pôžičky. Spoločnosť N. Eilersen A/S je zároveň aj jediný odberateľ. Táto skutočnosť umožnila spoločnosti od začiatku svojej činnosti dosahovať obraty, ktoré vytvárali potrebné ekonomické výsledky pre ďalšie rozvíjanie spoločnosti.

*EPS started its activity in 2011 in rented premises, which have been purchased in 2016 for the future growth of the company. Its strategic location was decisive for ensuring the availability of products on the European market. For this reason Eilersen decided to undertake the significant investment in the purchase of real-estate in Velky Krtis.*

*The business activities in EPS was started with received material, technical equipment and funding from the parent company N. Eilersen A/S. The parent company N. Eilersen A/S is the exclusive owner and customer. This enabled EPS from very beginning to reach a turnover, which created basis for further company development.*

V priebehu hospodárskeho roku od 01.07.2024 do 30.06.2025 EPS mala priemerne 106 zamestnancov pričom po optimalizácii nákladov v predchádzajúcom období udržala ich počet takmer stabilný. Svoje kapitálové investície zamerala len na zachovanie výrobných kapacít v budúcom období.

*During the financial year 01.07.2024 – 30.06.2025 EPS had 106 employees. EPS maintained their number stable after cost optimisation in previous period. The capital investments focused solely on maintaining production capacities in the future.*

EPS hradí svoje záväzky v riadnych termínoch splatnosti. Voči orgánom štátnej správy, dodávateľom, poisťovniam a zamestnancom nevykazuje žiadne záväzky po splatnosti.

*EPS pays its liabilities at the due dates. There is no overdue balance registered towards the State Administration, towards any supplier, insurance companies or employees.*

Spoločnosť pôsobí v sektore, ktorý bol obdobiím post COVID-19 významne ovplyvnený znížením objemu objednávok. Na základe aktuálne verejne dostupných informácií o vývoji inflácie, energetickej krízy vedenie spoločnosti podniklo kroky k optimalizácii výrobných kapacít a prevádzkových nákladov.

Dopad súčasného prudkého nárastu cien energií, mal vplyv na ziskovosť spoločnosti a ďalší vývoj bude do veľkej miery závisieť od ďalšieho vývoja, ako aj od schopnosti reagovať. Dlhodobý dopad môže ovplyvniť aj peňažné toky a ziskovosť spoločnosti. Spoločnosť ku dňu zostavenia tejto účtovnej závierky naďalej plní svoje záväzky k dátumu ich splatnosti.

*The Company operates in a sector that was affected by the post COVID-19 period by the reduction in the volume of orders. Based on publicly available information as of the date of drawing up the financial statements, the Company's management assessed the potential development of inflation, energy crisis and its impact on the Company and the economic environment in which the Company operates. Company's management undertook actions in order to optimize production capacities and its operation, financial situation and operating results.*

*The impact of the current sharp increase in energy prices has had an impact on the company's profitability, and further development will largely depend on further development as well as on the ability to react. The long-term impact can also affect the company's cash flows and profitability. As of the date of preparation of these financial statements, the company continues to meet its obligations as of their due date.*

### **2.2.2. Prehľad ukazovateľov hospodárskej činnosti za rok 2024/2025 / Overview of selected data for the business activity in 2024/2025**

EPS vo finančnom roku 2024/2025 dosiahla tržby vo výške 4.620.123,-€, čo predstavuje 5,1% nárast oproti predchádzajúcemu roku. Nárast v tržbách bol spôsobený miernym nárastom objemu predaja v nábytkárskom priemysle. Súčasne objem výroby produktov sa zvýšil o 9,3%. Strata spoločnosti sa zmenila z -49.069,-€- za rok 2023/2024 na hodnotu -14.934,-€- v roku 2024/2025 najmä z dôvodu optimalizácie nákladov, avšak nízke tržby nepokryli optimalizované náklady spojených s chodom spoločnosti.

EPS vykonala kapitálovú investíciu 3.840,- € zväčša na údržbu a opravu strojov a zariadení pre zabezpečenie výrobných kapacít.

Obežné aktíva (okrem preddavkov k nehnuteľnostiam, strojom a zariadeniam) sa zvýšili z 1,58 mil. EUR v roku 2023/2024 na 1,69 mil. EUR v roku 2024/2025.

EPS had in financial year 2024/2025 a revenues of 4.620.123, -€, which is a 5,1% increase comparing the previous year. The increase in sales happened by slight increase of sales in the furniture industry. At the same time, the volume of produced products increased by 9,3%. The profit changed from -49.069, -€ in year 2023/2024 to -14.934,-€ in year 2024/2025 mainly due to cost optimisation, but low sales didn't cover the optimized costs associated with running the company.

EPS undertook capital investment of 3.840,- € mostly for maintain the pruduction capacities

The assets (except of advance payments) inrease from 1,58 mil EUR in year 2023/2024 to 1,69 mil EUR in year 2024/2025.

Eilersen Production Slovakia, s.r.o.	2023/2024	2024/2025	zmena/change
Tržby / Revenues	4.397.795,-€	4.620.123,-€	+5,1%
EBIT	-2.686,-€	31.877,-€	+1.287%
EBIT / Tržby (% z tržieb) EBIT / Revenues (% from revenues)	-0,06%	0,69%	+1.229,9%
(+)Zisk/(-)Strata za účtovné obdobie Profit loss for financial period	-49.069,-€	-14.934,-€	+ 69,6%
Kapitálové výdavky/ investments	102.280,-€	3.840,-€	-96,2%
Odpisy / Depreciation	105.286,-€	105.000,-€	-0,3%
Zamestnanci k 30.06. / Employees	99	106	+7,1%
Majetok k 30.06. / Total assets	3.616.825,-€	3.619.940,-€	+0,1%

### 2.2.3. Návrh na vysporiadanie hospodárskeho výsledku za rok 2024/2025

*Proposal on distribution of economical result for year 2024/2025*

EPS dosiahla v roku 2024/2025 stratu s hospodárskym výsledkom -14.934.-€ ktorý sa prevedie do straty z minulých rokov.

*EPS had in 2024/2025 a negative economical result of -14.934.-€ which will be transferred into loss from the last years.*

### 2.3. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

*Future development of EPS*

EPS neustále vytvára predpoklady pre výrazný rozvoj svojej podnikateľskej činnosti. Strategické rozhodnutie o kúpe celého areálu v roku 2016 vytvorilo podmienky pre ďalší rast spoločnosti. Spoločnosť výrazne investovala oproti predchádzajúcim rokom do výrobných kapacít čím si zabezpečila podmienky pre ďalší ekonomický rast a stabilitu spoločnosti.

*EPS constantly create prerequisites for a significant development of its business. The strategic decision to purchase the entire manufacturing facility in 2016 created conditions for further growth of the company. The significant investments to production capacities provides further growth and economic stability in the future.*

#### **2.4. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

*Subsequent events that occurred after the balance sheet date*

Od 30. júna 2025 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva, pasíva alebo výsledky hospodárenia spoločnosti.

*From 30 June 2025 up to the issue date of the financial statements, there are no such events that have an impact on the Company's assets, liabilities, or profit/loss result.*

Veľký Krtíš 02.09.2025

